

Português

Este é um equipamento de primeira qualidade que protege você contra ferimentos leves: lesões superficiais, pequenos impactos que não afetam partes vitais do corpo e que não envolvem ferimentos irreversíveis. Nunca se esqueça de utilizar seu equipamento de proteção antes de patinar e sempre patine com cuidado, porque mesmo o melhor equipamento de proteção não poderá protegê-lo totalmente.

Equipamentos de proteção se distinguem em duas categorias de desempenho diferentes:

1. Equipamento de proteção para condicionamento físico, recreação ou patinação de velocidade (patinação esportiva normal - NÍVEL I)
 2. Equipamento de proteção para manobras, acrobacias ou patinação agressiva (patinação esportiva acrobática)
- O equipamento de proteção destes embalagens é adequado para patinação esportiva NÍVEL I.
- Tamanho XXP/XP: Escala A (Usuários com até 25 kg de peso corporal.)
Tamanho XXM/X: Escala A (Usuários com peso corporal entre 25 kg e 50 kg.)
Tamanho M/G/XG: Escala C (Usuários com peso corporal acima de 50 kg.)

Estes equipamentos de proteção são adequados para usuários de skate, patins e patinetes. Estas proteções não foram desenvolvidas para fornecer proteção no caso de uma queda grave quando ocorre impacto em alta velocidade com superfícies sólidas imóveis. Estas não vão proteger o usuário no caso de colisões com veículos em movimento. Este equipamento de proteção não é adequado para uso em motocicletas ou veículos a motor, também não é adequado para realizar manobras agressivas com skate ou patins, assim como em acrobacias ou em alta velocidade.

Conservar para utilização:

1. Sempre utilize os protetores do lado correto com a marcação L (esquerda) e R (direita);
2. Abra as tiras autoadherentes e coloque a proteção nos joelhos, cotovelos ou pulsos adequadamente;
3. Enrole as tiras ao redor do pulso ou cotovelo e aperte-as;
4. Os protetores devem estar suficientemente apertados para evitar escorregamento e oferecer proteção máxima;
5. Assegure-se de que os protetores correspondem efetivamente ao seu tamanho verificando se:

- A proteção não escrrega ou vira;
- O joelho, cotovelo ou pulso estão completamente protegidos;
- Todos os seus movimentos podem ser feitos livremente;

6. NÃO APRIETE DEMASIADO PARA EVITAR CORTAR A CIRCULAÇÃO SANGUÍNEA:

Precações:

- Após essas instruções, se a proteção não for adequada para você, o tamanho pode não ser apropriado ou a proteção pode não estar adaptada. Neste caso, por favor, escolha outra;
- Após utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e se nenhuma anomalia aparece quando eles são tocados;

- Substitua o produto imediatamente se se seguiam danos ocorrerem:

- A concha estiver amassada, rachada, com riscos profundos ou descolorida.
- As tiras não fixarem mais ou se estiverem esticadas demais, rasgadas ou esfaldadas.

- Os protetores não servirão mais ou não cobrirão as áreas necessárias.

- Evite contato com produtos químicos ou exposição a temperaturas extremas, uma vez que isso pode reduzir a proteção;

- Substitua imediatamente se se seguiam danos ocorrerem:

- As proteções são projetadas para uso em patins, skates e patinetes. Elas não são feitas para outros usos;

- Por favor, fique atento a qualquer contaminação, alternação da proteção ou uso incorreto, que possa diminuir o desempenho da proteção perigosamente e prejudicar a segurança dos produtos;

- Por favor, fique ciente de quaisquer mudanças de condições ambientais, como temperatura, que possam diminuir significativamente o desempenho da proteção.

Manutenção e armazenamento:

- Evite guardar a proteção em lugares úmidos;

- Guarde num lugar seco e ventilado para eliminar suor;

- Lave as mãos com água morna ou com solução de limpeza diluída e depois enxague com água limpa.

- Deixe a proteção secar a temperatura ambiente.

Tabela de Tamanhos

Tamanho do equipamento de proteção	XXP	XP	P	M	G	XG
Corpo do usuário	Até 1,25m < 25 Kg	1,25 - 1,40 < 25Kg	1,40-1,55 25<50 Kg	1,55-1,70 >50 Kg	1,70-1,85 >50 Kg	Acima 1,85m >50 Kg

Ref. de item:
60750974 Metaltex Gear / 60750973-940-941-942 Multitech Gear / 60750902-60750903 FP Gear / 6075094-05-71-72 FP Junior
60750945 Bella gears

Estes produtos estão em conformidade com a Diretiva PPE 89/686 (União Europeia), BS EM 14120: 2003+A1: 2008

Importado por:
M.G.M. S.p.A., Via Trento e Trieste, 112/c
31050 Vedelago (TV) - Italy
Ano de Fabricação: 2013
Fabricado na China



UK Instruction manual for protection set

(Please read it before use and retain for future reference)

D Gebrauchsanweisung für Schutzbekleidung

(Bitte vor Gebrauch lesen und als Nachweis für die Zukunft aufbewahren)

F Manuel d'instructions pour les sets de protections

(merci de lire cette notice avant utilisation et de la conserver)

I Libretto istruzioni per set di protezioni

(Leggere prima dell'uso e conservare per consultazioni future)

E Manual de instrucciones para el equipoprotector

(Por favor lealo antes de su uso y guárde lo para futuras consultas)

NL Gebruiksaanwijzing voor beschermingsset

(Gelieve te lezen voor gebruik en te bewaren voor verdere raadpleging)

SK OCHRANNÁ SÚPRAVA-NÁVOD NA POUŽÍVANIE

(Prosíme precítajte si pred použitím a ponechajte si ho pre prípad potreby)

CZ NÁVOD K POUŽITÍ SADY CHRÁNICU

(Pred použitím chráníci si prosím precítajte a pak uschovajte)

HR UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNOG KOMPLETA

(Molimo vas da procitate prije uporabe i spremite za buduce potrebe)

EST KAITSMETE KOMPLEKTI KASUTUSJUHEND

(Palun lugege seda enne kasutamist ja hoidke see edaspidi alles)

RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗАЩИТЫ

(Прочтите перед использованием)

PL INSTRUKCJA UZYTOWANIA OCHRANIACZY

(proszę przeczytać przed użyciem i zachować do późniejszego przypomnienia)

SLO NAVODILA ZA ZAŠČITNO SET ŠČITNIKOV

(Pred uporabu preberi navodila)

H HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VÉDŐFELSZERELÉSHEZ

(Használálat előtt olvasd el majd orizd meg később felhasználásra)

BR Manual da utilização

(Leia este manual antes da utilização e guarde-o para consultas futuras)

We reserve the right to introduce modifications for improving the quality and performances of the products without prior notice.

MGM s.p.a. é Fila's exclusive licensee for in-line products.

MGM s.p.a. Via Trento e Trieste 112/c 31050 Cavasaki di Vedelago (TV) Italy

tel. +39 0423-489310 fax. +39-0423-489291

Française

Italiano

Español

Dutch

Cette première catégorie d'équipement de protection vous protège des blessures mineures c'est-à-dire des blessures superficielles, agressions mécaniques et petits impacts qui ne touchent pas les parties vitales du corps et ne l'engendrent pas de blessures irréversibles. N'oubliez jamais de porter votre équipement de protection avant de patiner et de rouler toujours avec prudence car même la meilleure des protections ne peut pas vous protéger complètement.

Il existe 2 catégories de protection:

1. une protection pour pratiquer la glisse de loisir et de vitesse (sport de glisse normale - LEVEL I)

2. une protection pour faire des acrobaties et pratiquer la glisse agressive (sport de glisse acrobatique)

Les protections ci-jointes sont adaptées à la première catégorie.

Taille XXS/XS: utilisateur jusqu'à 25 kg

Taille S: utilisateur de 25 à 50 kg

Taille M/L/XL: utilisateur au dessus de 50kg

Ces protections conviennent aux utilisateurs de planches à roulettes, de patins à roulettes et de patins en ligne. Ces protections ne sont pas prévues pour vous protéger d'un impact à grande vitesse sur des surfaces dures. Elles ne protègent pas non plus des collisions avec un véhicule en mouvement. Ces protections ne conviennent pas pour les cyclistes ou les véhicules à moteur. Elles ne conviennent pas plus pour une pratique acrobatique ou à grande vitesse de la planche à roulettes, du patin à roulettes ou du patin en ligne.

Conseils d'utilisation

1. Toujours utiliser les protections du bon côté comme indiquée L (gauche) et R (droite)

2. Ouvrir la bande autoadhésive et placer la protection sur votre genou, coude ou votre poignet

3. Fermer fermement les bandes auto-adhésives autour du genou ou du bras

4. La protection doit être suffisamment serrée pour éviter de glisser et offrir un maximum de protection

5. Assurez-vous que les protections correspondent bien à votre taille en vérifiant que:

- la protection ne doit pas glisser ou tourner

- le genou, le coude ou le poignet doivent être entièrement protégés

- tous les mouvements doivent pouvoir être faits librement

6. NE CHIUDERE TROP FORTE AFIN DE NE PAS BLOQUER LA CIRCULATION SANGUINE

Précautions d'utilisation

- Après ces instructions, si les protections ne vous conviennent pas, la taille n'est peut-être pas appropriée ou la protection n'est peut-être adaptée.

- Donc en cas d'usage, choisissez une autre protection.

- Ouvrir la bande autoadhésive et placer la protection sur votre genou, coude ou votre poignet

- Fermer fermement les bandes auto-adhésives autour du genou ou du bras

- La protection doit être suffisamment serrée pour éviter de glisser et offrir un maximum de protection

- Assurez-vous que les protections correspondent bien à votre taille en vérifiant que:

- la protection ne doit pas glisser ou tourner

- le genou, le coude ou le poignet doivent être entièrement protégés

- tous les mouvements doivent pouvoir être faits librement

6. NE CHIUDERE TROP FORTE AFIN DE NE PAS BLOQUER LA CIRCULATION SANGUINE

Conseils d'utilisation

- Après ces instructions, si les protections ne vous conviennent pas, la taille n'est peut-être pas appropriée ou la protection n'est peut-être adaptée.

- Donc en cas d'usage, choisissez une autre protection.

- Ouvrir la bande autoadhésive et placer la protection sur votre genou, coude ou votre poignet

- Fermer fermement les bandes auto-adhésives autour du genou ou du bras

- La protection doit être suffisamment serrée pour éviter de glisser et offrir un maximum de protection

- Assurez-vous que les protections correspondent bien à votre taille en vérifiant que:

- la protection ne doit pas glisser ou tourner

- le genou, le coude ou le poignet doivent être entièrement protégés

- tous les mouvements doivent pouvoir être faits librement

6. NE CHIUDERE TROP FORTE AFIN DE NE PAS BLOQUER LA CIRCULATION SANGUINE

Conseils d'utilisation

- Après ces instructions, si les protections ne vous conviennent pas, la taille n'est peut-être pas appropriée ou la protection n'est peut-être adaptée.

- Donc en cas d'usage, choisissez une autre protection.

- Ouvrir la bande autoadhésive et placer la protection sur votre genou, coude ou votre poignet

- Fermer fermement les bandes auto-adhésives autour du genou ou du bras

- La protection doit être suffisamment serrée pour éviter de glisser et offrir un maximum de protection

- Assurez-vous que les protections correspondent bien à votre taille en vérifiant que:

- la protection ne doit pas glisser ou tourner

- le genou, le coude ou le poignet doivent être entièrement protégés

- tous les mouvements doivent pouvoir être faits librement

6. NE CHIUDERE TROP FORTE AFIN DE NE PAS BLOQUER LA CIRCULATION SANGUINE

Conseils d'utilisation

- Après ces instructions, si les protections ne vous conviennent pas, la taille n'est peut-être pas appropriée ou la protection n'est peut-être adaptée.

- Donc en cas d'usage, choisissez une autre protection.

Toto ochranné vybavenie prvej kategórie Vás chráni pred drobnými zraneniami: povrchovými fyzickými alebo mechanickými nárazmi; malými údermi, ktoré nepostupujú životejne dôležité casti tela, a ktoré nezahrňajú nebezpečné zranenia. Pred korúčkovom si nikdy nezabudnite obliecť Vaše ochranné vybavenie a korúčkov opatrene, pretože ani najlepšie ochranné vybavenie Vás nedokáže ochrániť úplne.

Ochranné vybavenie sa delí na dve rodičadlové kategórie:
1. Ochranné vybavenie pre fitness, rekreaciu alebo súťažné korúčkovanie (normálne korúčkovanie - LEVEL I)
2. Ochranné vybavenie pre triky, akrobatické a agresívne korúčkovanie (akrobatické korúčkovanie)

Ochranné vybavenie v tom balení sa zaraduje do 1.kategórie

Velkost XXS/XS: Rozsah A (Užívateľ s hmotnosťou medzi 25kg a 50kg)

Velkost M/L/XL: Rozsah C (Užívateľ s hmotnosťou nad 50kg)

Toto chránice sú vhodné pre skejbordoch, koleskových korúčkach a in-line bruslach. Toto chránice neposkytuje ochranu pri výpadku pádu vo veku približne s dopadom na pevnú, tvrdú, nehybnú povrchy. Neochránia nositeľa v prípade stretu s pohybujúcim sa vozidlom. Chránice nie sú vhodné pre použitie na bicykloch a motorových vozidlach. Nie sú vhodné na akrobatické alebo vysokorýchlosťné skejbordovanie a korúčkovanie.

Rady pre používanie

1. Chránice vždy nosťe na správnej strane (označenie L a R - levá a pravá).
2. Otvorte samolepkacie remienky a umiestnite chránicu na koleno, ľaket alebo zapästie.
3. Obtiaze remienky okolo kolena alebo ľakta a utiahnite ich.
4. Chránice vždy nosťe na správnej strane pevné utiahnite, aby sa zabránilo sklopnutiu a dosiahla sa maximálna ochrana.
5. Užívateľ sa chránicu konzervovať v Vásom vekloštu tak, že:

- chránice nosičovazú a retiesca sa

- koleno, ľaket alebo zapästie je kompletne chránené,

- všetky pohyby môžete vykonávať volne.

6. NEUTAHUJTE CHRÁNICE PRILÍS, ABY STE NEOBMEDZOVALI KRVNÝ OBĚH.

Upozornenie

- Ak vám chránice nevyhovuje, jeho veľkosť môže byť nevhodná, alebo je pre Vás tento typ chránica nevhodný. V takom prípade zvolte prosím inú veľkosť alebo iný model.

- Po používaní chránicov skontrolujte, či zladen provok nechyba a že pri dotyku sa neobjavujú žiadne anomálie.

- Okamžite vymenite výrobok, ak sa objaví niektorý z týchto poškodení:

Skupina vykazuje hlbokú ryhu, záryvy alebo odarvanie.

Remienky už nedržia, alebo sú príliš natahané, pripravene roztŕhnute alebo odretré.

Chránice už nepadnú alebo neukryjú určené miesta.

- Výrobok je výrobkom s vlastnou vlastnosťou a nevystavuje chránice extrémnym teplotám, pretože to môže znížiť ochranu.

- Prezraďte akrobatické rôzne dospelej osoby.

Chránice sú určené na použitie koleskových korúčkach, skejbordoch a kolesobrzdach. Nie sú určené na iné použitie.

- Budte si vedom, že skejkobrzdce zrejmie, zmena na ľakto alebo hýbajúce používanie by nebezpečne znižilo výkon chránicov.

- Budte si vedom, že akrobatické zmeny prírodných podmienok (napr. teplota) značne znížia výkon chránicov.

- Úplná záruka doby trva dva roky. Chránici proti každej výrobnej chybe. Po uplynutí této doby, ktorá začína dnom zakúpenia, kvôli začíname maximálnej ochrany sa odporúča chránici vymeniť.

Údaje o výrobku

Nedostupné chránice vo všetkých priestrojoch.
Ušľachlitie ich na suchom a vetranom mieste.
Umývajte ich vo vŕážnej vode alebo zriedzenom cistiacom roztoku, následne opláchnite v cistnej vode.
Nechajte ich vyschnúť pri izbovej teplote

Tabuľka veľkostí

Velkost chránicov	XXS/XS	S	M	L	XL
Velkost telo v cm < 25 cm	140 a menej 25<≤50 Kg	140-155 50 Kg	155-170 >50 Kg	170-185 >50 Kg	185 a viac >50 Kg

Detalia o výrobku:
Item ref.: 60750974 Metaltach Gear / 60750973-940-941-942-943 Multitech Gear / 60750902-60750903 FP Gear / 60750904-05-71-72 FP Junior / 60750945 Bella gears

Tieto produkty využívajú direktívę 89/686, BS EN14120: 2003+A1: 2007.

Dovozca: M.G.M. S.p.A., Via Trento Trieste, 112/c - 31050 Vedelago (TV) - Italy

Rok výroby: 2018 Vyrobené v Číne

✉ Nezhliht ✉ Studená voda-rucné pranie
✉ Necistiť chemicky ✉ Nesušiť v sušičke
✉ Žiadne chemické čistenie

Zloženie výrobku:
vypichávka: nylon 100% syntetika
krycia látku: nylon 100% syntetika
chránic: Polietilen

Informace o výrobku

Pôdza: 60750973 Výrobek Multitech / 60750974 Výrobek Metaltach / 60750940-41-42 Multitech single packs / 60750943 Detská výrobka Multitech 60750942-60750903 Výrobek FP / 60750945 Výrobek Bella

Tyto výrobky odpovedajú smernici PPE 89/686, BS EN14120: 2003+A1: 2007.

Dovozca: M.G.M. S.p.A., Via Trento e Trieste, 112/c - 31050 Vedelago (TV) - Italia

Rok výroby: 2018 Vyrobené v Číne

✉ Nezhliht ✉ Práčka v studenej vode

✉ Nebijeliť ✉ Nesušiť v sušičke

✉ Sušiť pri pokojovej teplote

Použití materiály

Chránic kolen a ľakto: - nylon, syntetické materiály, polstrované z materiálu EVA

Chránic zápešť: - nylon, syntetické materiály, syntetická kúže

Plastové časti chránib: - polietilen

Podnik o výrobku

Ref. br. 60750902-60750903 FP oprema / 60750904-05-71-72 Dacia FP oprema / 60750974 Metaltach oprema / 60750973 Multitech oprema

60750904-05-71-72 Multitech single packs / 60750943 Detská výrobka oprema / 60750945 Bella oprema

Opis produkty odovzdávania smernica PPE 89/686, BS EN14120: 2003+A1: 2007.

Uvoznic: M.G.M. S.p.A., Via Trento e Trieste, 112/c - 31050 Vedelago (TV) - Italia

Godina priznádzby: 2018 Zemja prijekia: Kina

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, sintetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, sintetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, sintetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen

Upotriebjeni materiali

Záštitna oprema za kolienia a ľaktove:

- Najlon, syntetická kápanina, EVA podstava

Záštitna oprema za ručne zglobove:

- Najlon, syntetická kápanina, syntetická koža

Plasticni dijelovi:

- Polietilen</